

DODATOK Č. 2
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Č. BA00473

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ podpory : **Pôdohospodárska platobná agentúra**
sídlo: Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava 1
IČO: 30 794 323
štatutárny orgán: Ing. Vadim Haraj, generálny riaditeľ
rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení
neskorších predpisov s pôsobnosťou podľa zákona č. 543/2007 Z. z.

(ďalej len „PPA“)

Konečný prijímateľ : **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**
sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1
IČO: 00 156 621
štatutárny orgán: Ing. Zsolt Simon, minister

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

Článok I.
PREDMET DODATKU

1. Mení sa príloha č. 1 – Tabuľka č. 15 Oprávnené výdavky projektu, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. BA00473.

2. Čl. III. VÝŠKA NFP, ods. 1. a 2. sa mení nasledovne:

1. PPA sa zaväzuje poskytnúť konečnému prijímateľovi NFP maximálne v sume:

112 455 EUR (slovom: jednostodvanásťtisícštyristopäťdesiatpäť EUR), čo predstavuje 100 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu predmetu projektu.

2. NFP poskytnutý na základe zmluvy je zložený z:

- a) prostriedkov EPFRV v sume 84 341,25 EUR, ktorá predstavuje 75 % z celkových oprávnených výdavkov,
- b) prostriedkov štátneho rozpočtu v sume 28 113,75 EUR, ktorá predstavuje 25 % z celkových oprávnených výdavkov.

3. Čl. III. VÝŠKA NFP, ods. 6. a 7. sa mení nasledovne:

6. PPA neuskutoční žiadnu platbu ani neuzatvorí dodatok k zmluve v prospech konečného prijímateľa, ak sa zistí, že umelo vytvoril podmienky požadované na poskytnutie platby a tak získal výhodu, ktorá nie je v súlade s cieľmi režimu podpory (čl. 4 ods. 8 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

7. Ak sa zistí, že konečný prijímateľ úmyselne vyhlásil nepravdivé skutočnosti, konkrétny projekt sa vylúči z poskytovania podpory z fondu EPFRV (Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka)

a všetky prostriedky vyplatené na účely konkrétneho projektu sa vrátia. Okrem toho sa konečný prijímateľ vylúči z poskytovania podpory v rámci príslušného opatrenia pre príslušný kalendárny rok a na nasledujúci kalendárny rok (čl. 30 ods. 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

4. Čl. III. VÝŠKA NFP, dopĺňajú sa ods. 10. a 11. :

10. Žiadosti o podporu, žiadosti o platbu a iné vyhlásenia sa zamietnu, ak konečný prijímateľ alebo jeho zástupca zabráni vykonaniu kontroly. Akákoľvek čiastka, ktorá už bola na uvedenú operáciu vyplatená sa vráti (čl. 4 ods. 6 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

11. Ak dôjde k neoprávnenej platbe, konečný prijímateľ vráti predmetnú sumu s úrokmi. Úroky sa vypočítajú za obdobie, ktoré uplynie medzi tým, kým sa konečnému prijímateľovi oznámi povinnosť vrátenia a skutočným vrátením alebo odpočtom sumy, ktorá sa má vyplatiť (čl. 5 ods. 1 a 2 nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

5. Čl. IX. ÚČTOVNÍCTVO A UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE, ods. 1. a 2. sa mení nasledovne:

1. Konečný prijímateľ, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sa zaväzuje v rámci svojho účtovníctva účtovať o skutočnostiach, týkajúcich sa projektu v

a) analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtuje v sústave podvojného účtovníctva,

b) účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením druhu poskytnutej podpory v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.

2. Konečný prijímateľ, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, okrem prijímateľa podpory podľa nariadenia Rady (ES) č. 73/2009, sa zaväzuje viesť evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov v zmysle § 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, týkajúcich sa poskytnutej podpory v účtovných knihách používaných v jednoduchom účtovníctve podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov so slovným a číselným označením druhu poskytnutej podpory pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

6. Čl. X. VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN, dopĺňa sa ods. 5:

5. Konečný prijímateľ berie na vedomie, že PPA je oprávnená skontrolovať údaje uvedené v ŽoP aj na základe údajov alebo obchodných dokumentov, ktoré majú tretie strany (čl. 26 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (EÚ) č. 65/2011).

7. Vo všetkých ustanoveniach Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. BA00473 sa Ministerstvo pôdohospodárstva SR nahrádza Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR.

Článok II.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. BA00473 zo dňa **09.07.2009**.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto dodatku uloženého v PPA.
4. Tento dodatok k zmluve je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade nezverejnenia tohto dodatku do troch mesiacov od jeho uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu dodatku nedošlo.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Za poskytovateľa pomoci dňa:

Za konečného prijímateľa dňa:

.....
Ing. Vadim Haraj – generálny riaditeľ
Pôdohospodárska platobná agentúra

.....
Ing. Zsolt Simon - minister
Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Tabuľka č. 15

OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU

Zemplínský Klečenov

Žiadateľ vyplňa len biele bunky

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Kontroloval :	
Meno:	
Dátum:	
Podpis:	

Výdavky projektu v EUR (na dve desatinné miesta)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	spolu	Korekcia	Spolu upr.
1.Oprávnené výdavky spolu	0,00	0,00	37 721,00	6 354,00	26 850,00	29 881,00	11 649,00	0,00	0,00	112 455,00		
2.Neoprávnené výdavky spolu										0,00		
3.Celkové výdavky spolu (1+2)	0,00	0,00	37 721,00	6 354,00	26 850,00	29 881,00	11 649,00	0,00	0,00	112 455,00		

Rozpis oprávnených výdavkov	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Spolu		
Práce v bodovom poli												
Zriaďovanie, určovanie a vyhľadávanie bodov podrobného polohového bodového poľa			1 995,00							1 995,00		
Prešetrovanie, vytýčenie, zameranie, zobrazenie a trvalé označenie hranice obvodu projektu pozemkových úprav										0,00		
Prešetrovanie hranice obvodu pozemkových úprav.			1 059,00							1 059,00		
Vytýčenie, zameranie a trvalé označenie obvodu pozemkových úprav.			1 765,00							1 765,00		
Prešetrovanie a zameranie identických bodov a objektov pre upresnenie priebehu hraníc pozemkov zastavaného územia obce vyňatých z obvodu projektu pozemkových úprav.			1 012,00							1 012,00		
Vytýčenie, zameranie a trvalé označenie hraníc pozemkov zastavaného územia obce vyňatých z obvodu projektu pozemkových úprav.			2 714,00							2 714,00		
Stanovenie hranice obvodu projektu pozemkových úprav.			1 412,00							1 412,00		

Účelové mapovanie polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav										0,00		
Prešetrovanie údajov evidovaných v katastri nehnuteľností a štátnych tematických mapách v obvode projektu pozemkových úprav.			1 412,00							1 412,00		
Preberanie údajov o polohopise zo štátnych tematických máp (lesné porastové mapy, mapy ÚSES a pod.) v obvode pozemkových úprav			0,00							0,00		
Účelové mapovanie polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav			22 239,00							22 239,00		
Vypracovanie podkladov pre komisionálne šetrenie nesúládov medzi stavom evidovaným v katastri nehnuteľností a prešetrovaným a zameraným skutočným stavom			706,00							706,00		
Spracovanie účelových máp polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav.			1 059,00							1 059,00		
Účelové mapovanie výškopisu pre projekt pozemkových úprav										0,00		
Vymedzenie riešeného územia podľa mikropovodí dotknutých obvodom pozemkových úprav. Prebratie podkladov o výškopise vo vymedzenom území.			92,00							92,00		
Prešetrovanie a zameranie účelového výškopisu - sieť výškových bodov (20 až 100 m podľa terénu) a povinné hrany nad 1m v obvode projektu pozemkových úprav, okrem plôch lesného pôdneho fondu			1 059,00							1 059,00		
Vytvorenie vektorovej mapy výškopisu. Vytvorenie rastrového digitálneho terénneho modelu s veľkosťou rastrovej bunky 2 m. Tvorba účelových máp výškopisu pre účely pozemkových úprav.			1 197,00							1 197,00		
Aktualizácia máp BPEJ a ocenenie pozemkov a porastov										0,00		
Aktualizácia máp BPEJ				706,00						706,00		

Stanovenie hodnoty pozemkov na plochách poľnohospodárskej pôdy				706,00						706,00		
Stanovenie hodnoty porastov na plochách poľnohospodárskej pôdy										0,00		
Stanovenie hodnoty pozemkov a porastov na plochách lesného pôdneho fondu										0,00		
Vytvorenie účelovej mapy pre potreby stanovenia hodnoty pozemkov a porastov v obvode projektu pozemkových úprav				1 059,00						1 059,00		
Register pôvodného stavu po ROEP										0,00		
Preberanie údajov o vlastníkoch a vlastníctve k pozemkom v obvode projektu pozemkových úprav				353,00						353,00		
Prešetrovanie a zosúľadovanie identifikačných údajov o vlastníkoch				1 059,00						1 059,00		
Prešetrovanie a upresnenie priebehu hraníc pozemkov veľkých výmer (nad 10 ha pre plochy lesného pôdneho fondu, nad 25 ha pre plochy poľnohospodárskej pôdy) s vlastníctvom v 1/1, prešetrovanie historických názvov lokalít										0,00		
Zostavenie a zverejnenie registra pôvodného stavu				2 471,00						2 471,00		
Návrh miestneho územného systému ekologickej stability územia pre účely PPÚ										0,00		
Rekapitulácia dostupných údajov o stave životného prostredia v riešenom území, revízia a doplnenie potrebných údajov					798,00					798,00		
Terénny prieskum a potrebné zisťovanie					1 059,00					1 059,00		
Vypracovanie návrhov MÚSES územia pre účely projektu pozemkových úprav					2 471,00					2 471,00		
Všeobecné zásady funkčného usporiadania územia v obvode projektu pozemkových úprav										0,00		

Zhromaždenie dostupných podkladov o území, vytvorenie tematických vrstiev GIS pre potreby priestorových plánovacích procesov					1 596,00					1 596,00		
Posúdenie vhodnosti súčasného a požadovaného priestorového a funkčného využitia územia. Určenie miest priestorových a funkčných rozporov pri požiadavkách na využívanie územia a návrhy opatrení na zmiernenie dopadu negatívnych javov. Zosúladenie požiadaviek účastníkov pozemkových úprav na budúce využitie územia pre zvolené časové obdobie.					12 355,00					12 355,00		
Zosúladenie návrhov územného systému ekologickej stability a požiadaviek na využívanie územia. Návrh všeobecných zásad funkčného usporiadania územia v obvode projektu pozemkových úprav.					1 765,00					1 765,00		
Posúdenie dopadov návrhov všeobecných zásad funkčného usporiadania územia na životné prostredie					706,00					706,00		
Prejednanie návrhov všeobecných zásad funkčného usporiadania územia v obvode pozemkových úprav s účastníkmi pozemkových úprav. Potreba budovania spoločných a verejných zariadení a opatrení z hľadiska naliehavosti a potrieb					1 412,00					1 412,00		
Zásady pre umiestnenie nových pozemkov										0,00		
Vypracovanie, prerokovanie a odsúhlasenie zásad pre umiestnenie nových pozemkov v obvode projektu pozemkových úprav					2 824,00					2 824,00		
Plány spoločných zariadení a opatrení a plány verejných zariadení a opatrení										0,00		
Polohopisné a výškopisné zameranie a kartografické spracovanie pásu pre projektovú dokumentáciu					455,00					455,00		
Spracovanie plánu spoločných zariadení a opatrení a plánu verejných zariadení a opatrení					1 059,00					1 059,00		

Predbežné vytýčenie plôch spoločných a verejných zariadení a opatrení					350,00					350,00		
Rozdeľovací plán vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu										0,00		
Aktualizácia obvodu projektu pozemkových úprav						353,00				353,00		
Aktualizácia registra pôvodného stavu						706,00				706,00		
Rozdeľovací plán vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu na poľnohospodárskej pôde						13 061,00				13 061,00		
Rozdeľovací plán vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu na plochách lesného pôdneho fondu						0,00				0,00		
Zrovnávacie zostavenie						1 765,00				1 765,00		
Vykonanie projektu pozemkových úprav										0,00		
Plán prechodu na hospodárenie v novom usporiadaní						706,00				706,00		
Vytýčenie význačných lomových bodov hraníc nových pozemkov						2 160,00				2 160,00		
Podrobné vytýčenie a označenie lomových bodov hraníc nových pozemkov						11 130,00				11 130,00		
Aktualizácia registra pôvodného stavu a rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu							1 765,00			1 765,00		
Rozdeľovací plán vo forme geometrického plánu alebo vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním							9 884,00			9 884,00		
Atlas projektu pozemkových úprav										0,00		